

# **NORDIC PELAGIC A/S**

Årsrapport

1. januar 2013 - 31. december 2013

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**06/06/2014**

---

**Tamme Bolt**

---

**Dirigent**

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet .....	5
--	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
Resultatopgørelse .....	11
Balance .....	12
Noter .....	14

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden**

NORDIC PELAGIC A/S

Sprogøvej 133

7680 Thyborøn

Telefonnummer: 97832707

CVR-nr: 33781423

Regnskabsår: 01/01/2013 - 31/12/2013

**Revisor**

MC REVISION A/S

Havnegade 26

7680 Thyborøn

CVR-nr: 17610694

# Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2013 for Nordic Pelagic A/S.

The Board of Directors and the Executive board have today considered and approved the annual report of Nordic Pelagic A/S for the financial year 2013.

- Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statement Act.

- Årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

The financial statements give a true and fair view of the Company's financial position and of its financial performance for the year 2013.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend the annual report for adaption at the Annual General Meeting

Thyborøn, den 21/05/2014

## Direktion

Tamme Bolt

## Bestyrelse

Willem van der Zwan

Tamme Bolt

Betto Bolt

# Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

Til aktionærerne i NORDIC PELAGIC A/S / To the shareholders of Nordic Pelagic A/S

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Nordic Pelagic A/S for regnskabsåret 1. januar 2013 – 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the financial statement of Nordic Pelagic A/S for the financial year 1 January 2012 to 31 December 2013, which compromise the accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulations. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material mis-statement.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting estimates made by Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Our audit has not resulted in any qualifications.

## **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og fi-nansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 – 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2013 and of the results of its operations for the financial year 1 January 2013 to 31 December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Thyborøn, 21/05/2014

Jørgen Riise  
Registreret revisor  
MC REVISION A/S

# Ledelsesberetning

## Ledelsesberetning / Management commentary

### Væsentligste aktiviteter / Primary activities

Virksomhedens væsentligste aktivitet er at drive erhvervsmæssigt fiskeri.  
The Company's primary activities are commercial fishing.

### Ændring i anvendt regnskabspraksis / Changes in accounting policies

Selskabet har ændret regnskabspraksis vedrørende indregning og måling af immaterielle anlægsaktiver, således at fiskekvoter nu måles til dagsværdi. Ændringen er foretaget med henblik på at give et mere retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, den finansielle stilling og resultatet.

The company has changed its accounting policies for recognition and measurement of intangible assets, as fishing quotas are now measured at market value. The change has been made in order to provide a more accurate picture of the assets, liabilities, financial position and profit or loss.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold / Development in activities and finances

Selskabet har i 2013 investeret yderligere i fiskekvoter for derved at optimere udnyttelsen af virksomhedens fiskefartøj. Disse investeringer forventes først fuldt ud implementeret i 2014.

The Company has in 2013 invested further in fishing quotas in order to optimize the utilization of the company's fishing vessel. These investments are expected to be fully implemented in 2014.

### Årets resultat sammenholdt med den forventede udvikling / Profit for the year compared with the expected development

Årets resultat er 656.594 DKK, hvilket er som forventet.  
Profit for the year 656.594 DKK, which is as expected

### Betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets afslutning / Events after the balance sheet date

Der er ikke indtruffet betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets afslutning, som forrykker årsrapportens udsagn.

No events have occurred after the balance sheet date to this date which would influence the evaluation of this annual report

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

## Accounting policies

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class B enterprises.

## Ændring i anvendt regnskabspraksis / Changes in accounting policies

Selskabet har ændret regnskabspraksis vedrørende indregning og måling af immaterielle anlægsaktiver, således at fiskekvoter nu måles til dagsværdi. Tidligere blev fiskekvoter målt til anskaffelsesværdi med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Ændringen er foretaget med henblik på at give et mere retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, den finansielle stilling og resultatet.

The company has changed its accounting policies for recognition and measurement of intangible assets, as fishing quotas are now measured at market value. Previously fishing quotas were measured at cost less accumulated depreciation. The change has been made in order to provide a more accurate picture of the assets, liabilities, financial position and profit or loss.

Den ændrede regnskabspraksis medfører en stigning i årets resultat med DKK 5.903.356 (2012: DKK 4.949.128), aktivsummen med DKK 7.871.141 (2012: DKK 6.598.838) og egenkapitalen med DKK 5.903.356 (2012: DKK 4.949.128). Sammenligningstal er tilpasset den ændrede regnskabspraksis.

The change in accounting policies resulted in an increase in profit for the year of DKK 5.903.356 (2012: DKK 4.949.128), total assets of DKK 7.871.141 (2012: DKK 6.598.838), and equity of DKK 5.903.356 (2012: DKK 4.949.128). Comparative figures have been restated to reflect the change in accounting policies.

Den anvendte regnskabspraksis er udover foranstående uændret i forhold til sidste år.

Apart from the above, the annual report are using the same accounting policies as last year.

## Resultatopgørelsen / Income Statement

### Bruttofortjeneste / Gross profit

Selskabet har valgt at sammendrage en række poster til posten bruttofortjeneste. Bruttofortjenesten in-deholder nettoomsætning, forlodsomkostninger, andre eksterne omkostninger og andre indtægter.

The company has chosen to aggregate a variety of entries for the post Gross profit. Gross profit comprise revenue, cost of fishing, other external expenses and other operating income.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted.

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

Revenue is recognised in the income statement when delivery is made and risk has passed to the buyer.

Revenue is recognized net of VAT, duties and sales discounts.

### Personaleomkostninger / Staff costs

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

Staff costs comprise salaries and wages as well as social security costs, pension contributions, etc for the Company's staff.

### Finansielle poster / Financial income and expenses

Finansielle poster omfatter renteindtægter og renteomkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og –tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelser under acontoskatte-ordningen.

These items comprise interest income and interest expenses, realised and unrealised capital gains and losses on transactions in foreign currencies and relief under the Danish Tax Prepayment Scheme.

### Skat af årets resultat / Income taxes

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat og årets forskydning i udskudt skat. Aktuel skat beregnes med udgangspunkt i årets resultat før skat, korrigeret for ikke-skattepligtige indtægter og omkostninger. Tax for the year consists of current tax for the year and changes in deferred tax. Tax for the year is calculated based on the profit before tax, adjusted for non-taxable income and expenses.

## Balancen / Balance sheet

### Immaterielle anlægsaktiver / Intangible fixed assets

Selskabet har fraveget årsregnskabslovens regler om indregning og måling af immaterielle anlægsaktiver, eftersom fiskekvoter ikke afskrives, men måles til dagsværdi. Fravigelsen er nødvendig for at afspejle et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, den finansielle stilling og resultatet.

The company has waived the provisions of the Danish Financial Statements Act for recognition and measurement of intangible assets, as fishing quotas are measured at market value, in order to provide a more accurate picture of the assets, liabilities, financial position and profit or loss.

### Materielle anlægsaktiver / Tangible fixed assets

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers brugstider. Aktivernes skønnede restværdi efter afsluttet brugstid indgår ikke i afskrivningsgrundlaget.

Tangible fixed assets are measured at cost less accumulated depreciation. Straight-line depreciation is made on the basis of the estimated useful lives of the assets minus estimated residual value after the end of useful life.

	Useful lives	Residual value
Fiskefartøj/Fishing vessel	10 years	0 DKK

Anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi. Tab og gevinst ved salg af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under posten "Afskrivninger".

Fixed assets are written down to the lower of recoverable amount and carrying amount. Losses and gains on sale of fixed assets are recognized in the income statement under "depreciations".

Aktiver med en kostpris under 12.300 kr. omkostningsføres i anskaffelsesåret under posten "Andre eksterne omkostninger".

Assets costing less than DKK 12.300 is deducted in the income statement in the year of acquisition as "other external expenses".

### Tilgodehavender / Receivables

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til nominal værdi reduceret med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Receivables are measured at nominal value less provisions for bad debts.

### Periodeafgrænsningsposter / Prepayments

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

Prepayments comprise incurred costs relating to subsequent financial years. Prepayment are measured at cost.

### Udskudt skat / Deferred tax

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser.

Deferred tax is recognised on all temporary differences between the carrying amount and tax-based value of assets and liabilities.

### Andre finansielle forpligtelser / Other financial liabilities

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Other financial liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value.

**Omregning af fremmed valuta / Foreign currency translation**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs.

Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currency that have not been settled at the balance sheet date, are translated using the exchange rate at the balance sheet date.

Exchange rate differences that arise between the rate at the transaction date and the one in effect at the payment date, or the balance sheet date, are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

# Resultatopgørelse 1. jan 2013 - 31. dec 2013

	Note	2013 kr.	2011/12 kr.
<b>Bruttofortjeneste/Bruttotab</b> .....		<b>21.632.341</b>	<b>19.251.298</b>
Personaleomkostninger .....	<b>1</b>	-17.190.322	-8.969.513
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver ....		-2.233.375	-1.623.584
<b>Resultat af ordinær primær drift</b> .....		<b>2.208.644</b>	<b>8.658.201</b>
Andre finansielle indtægter .....		2.259	11.909
Øvrige finansielle omkostninger .....		-1.335.459	-1.387.347
<b>Ordinært resultat før skat</b> .....		<b>875.444</b>	<b>7.282.763</b>
<b>Ekstraordinært resultat før skat</b> .....		<b>875.444</b>	<b>7.282.763</b>
Skat af årets resultat .....		-218.850	-1.820.684
<b>Årets resultat</b> .....		<b>656.594</b>	<b>5.462.079</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat .....		656.594	5.462.079
<b>I alt</b> .....		<b>656.594</b>	<b>5.462.079</b>

# Balance 31. december 2013

## Aktiver

	Note	2013 kr.	2011/12 kr.
Erhvervede immaterielle anlægsaktiver .....		105.561.398	85.915.159
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>105.561.398</b>	<b>85.915.159</b>
Produktionsanlæg og maskiner .....		19.125.619	21.202.475
<b>Materielle anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>19.125.619</b>	<b>21.202.475</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>124.687.017</b>	<b>107.117.634</b>
Råvarer og hjælpematerialer .....		4.259.235	4.160.310
<b>Varebeholdninger i alt .....</b>		<b>4.259.235</b>	<b>4.160.310</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		0	31.239
Andre tilgodehavender .....		1.336.664	820.437
Periodeafgrænsningsposter .....		297.169	248.012
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>1.633.833</b>	<b>1.099.688</b>
Likvide beholdninger .....		7.360.987	22.151.748
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>13.254.055</b>	<b>27.411.746</b>
<b>AKTIVER I ALT .....</b>		<b>137.941.072</b>	<b>134.529.380</b>

# Balance 31. december 2013

## Passiver

	Note	2013 kr.	2011/12 kr.
Registreret kapital mv. ....		500.000	500.000
Overført resultat .....		6.118.672	5.462.079
<b>Egenkapital i alt .....</b>	<b>2</b>	<b>6.618.672</b>	<b>5.962.079</b>
Hensættelse til udskudt skat .....		2.039.534	1.820.684
<b>Hensatte forpligtelser i alt .....</b>		<b>2.039.534</b>	<b>1.820.684</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		3.357.524	10.065.209
Anden gæld .....		125.925.342	116.681.408
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>129.282.866</b>	<b>126.746.617</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>129.282.866</b>	<b>126.746.617</b>
<b>PASSIVER I ALT .....</b>		<b>137.941.072</b>	<b>134.529.380</b>

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	2013 kr.	2011/12 kr.
Løn og gager	15.617.506	7.824.945
Pensionsbidrag	0	5.388
Andre omkostninger til social sikring	1.572.816	1.139.180
	<b>17.190.322</b>	<b>8.969.513</b>

## 2. Egenkapital i alt

	Virksomheds-kapital kr.	Overført resultat kr.	Foreslået udbytte kr.	Ialt kr.
Saldo primo	500.000	5.462.079	0	5.962.079
Udloddet ordinært udbytte	0	0	0	0
Årets resultat	0	656.593	0	656.593
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>500.000</b>	<b>6.118.672</b>	<b>0</b>	<b>6.618.672</b>

## 3. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

### Pantsætninger / Mortgages

Til sikkerhed for gæld til Visserij Maatschappij W. van der Zwan & Zonen BV er der deponeret ejerantebrev DKK 27.000.000 med pant i selskabets fiskefartøj og fiskekvoter, hvis regnskabsmæssige værdi er DKK 124.687.017

As security for the debt to Visserij Maatschappij W. van der Zwan & Zonen BV a mortgage of DKK 27.000.000 in the company's fishing vessel and fishing quotas has been issued.

## 4. Oplysning om ejerskab

### Ejerforhold / Ownership

Selskabet har registreret følgende aktionærer med mere end 5% af aktiekapitalens stemmerettigheder eller pålydende værdi:

The company has registered the following shareholders to hold more than 5% of the voting share capital or of the nominal value of the share capital:

Tamme Bolt Holding ApS, Sprogøvej 133, 7680 Thyborøn  
Biomarine ApS, Havnegade 26, 7680 Thyborøn